



**FREN 4415 A/5415 A – LING 4415 F/5415 F
FRANÇAIS, ENTRE USAGE ET PRESCRIPTION
AUTOMNE 2025
DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS**

Coordonnées

Salvio Digesto

Courriel : salvio.digesto@carleton.ca

Bureau : 1625 DT

Tél. (bureau) : 613-520-2600 x 2184

Brightspace du cours : <https://brightspace.carleton.ca/d2l/home/370185>

Horaire du cours

Cours en présentiel

Le mercredi, de 8h35 à 11h25

Richcraft Hall 3112

Heures de bureau

Le mardi, de 13h à 15h et sur rendez-vous

COMMUNICATION

Les communications par courriel reçoivent généralement une réponse dans les 48 heures du lundi au vendredi entre 8h30 et 17h00. Le courriel devrait être utilisé surtout pour les questions administratives ou concernant votre situation personnelle. Toute communication électronique devra être faite par l'intermédiaire de l'adresse @cmail.carleton.ca de l'étudiant.e ou via Brightspace. L'étudiant.e peut aussi participer aux heures de bureau ou prendre rendez-vous pour une rencontre avec son professeur.e.

I. Course description : Ce séminaire propose une réflexion critique sur les processus de standardisation du français, en interrogeant les relations entre norme prescrite, usage réel, et idéologie linguistique. En nous appuyant sur des perspectives issues de la sociolinguistique variationniste, de l'histoire de la langue et de la grammaire, nous explorerons comment certaines formes linguistiques sont valorisées ou stigmatisées, à l'école, dans les médias, ou dans les discours métalinguistiques populaires. Des études de cas (ex. omission du *ne*, accord du participe passé, emplois de *dont* ou *que*) permettront d'examiner l'écart entre les grammaires prescriptives et les pratiques réelles, tout en développant une analyse rigoureuse des mécanismes d'idéologisation du langage. Les étudiant·es mèneront un projet de recherche articulant description grammaticale, données authentiques et analyse critique, avec une composante de vulgarisation scientifique, à savoir un balado.

Les séances combineront exposés, discussions critiques de textes scientifiques et normatifs, ainsi qu'analyses de données authentiques tirées de corpus oraux et écrits. Les étudiant·e·s seront amené·e·s à mobiliser des outils d'analyse linguistique pour examiner les écarts entre norme et usage, et à réfléchir aux dimensions sociales, idéologiques et institutionnelles du français en tant qu'objet de prescription.

Prérequis

FREN 2401 and FREN 3050, or permission of the Department. Repeatable for credit when the topic changes.

Modules thématiques du séminaire**Module 1 – Théories de la norme et modèles de standardisation**

Ce module introduit les grandes approches théoriques sur la standardisation des langues, en croisant perspectives historiques, sociologiques et idéologiques. L'accent sera mis sur les travaux de Ayres-Bennett (2012), les modèles de standardisation (Haugen, Milroy & Milroy, etc.), et l'apport de Bourdieu sur la légitimité et le pouvoir symbolique des variétés linguistiques.

- Norme linguistique : types, fonctions, effets
- Modèles de standardisation
- Le rôle des institutions et des intellectuels
- Le bon usage : Idéologie linguistique et qualité du français

Module 2 – Véhicules de la norme : grammaires, chroniques, et prescriptions

Ce module analyse les vecteurs historiques et contemporains de la norme, en examinant des extraits de grammaires, de manuels scolaires, de chroniques linguistiques (ex. blogs, capsules YouTube, articles de presse), et de discours populaires. On confrontera ces prescriptions à l'usage réel et à la variation.

- Étude critique de grammaires
- Discours normatifs des chroniqueurs (linguistes et non-linguistes)
- Analyse de forums, médias sociaux, et blogs de langue

Module 3 – Norme, usage et variation

Dans ce module, on explore l'écart entre norme et usage à travers des études de cas, notamment à partir des travaux sociolinguistiques. Les étudiant·e·s seront initié·e·s à la méthodologie variationniste et à l'analyse de corpus.

- Systématicité et contraintes de l'usage oral
- Écarts aux normes : que révèlent-ils ?
- Norme scolaire et insécurité linguistique
- Premiers pas dans l'analyse de corpus (linguistique et idéologique)

Module 4 – Projet de recherche : exploration d'un trait linguistique

Les étudiant·e·s mèneront un petit projet de recherche en plusieurs étapes, allant du choix d'un trait (ex. usage d'un pronom, accord, ordre syntaxique, etc.) à son traitement dans les grammaires et manuels, puis à l'analyse de son usage réel dans un corpus. Le projet donnera lieu à un court compte rendu scientifique (écrit), à une présentation orale et à un court balado.

- Délimitation d'un trait linguistique à étudier
- Comparaison des prescriptions (grammaires, chroniques) et de l'usage
- Exploration d'un corpus spontané
- Réflexion sur la légitimité, l'idéologie, et la systématicité

Approche pédagogique

Le séminaire adopte une approche participative et réflexive. Chaque séance combinera des exposés introductifs, des discussions dirigées autour de lectures obligatoires, l'analyse critique de documents authentiques (grammaires, chroniques, forums, etc.), ainsi que des activités pratiques d'interprétation de données linguistiques. Les étudiant·e·s seront amené·e·s à mobiliser des outils d'analyse pour interroger les écarts entre norme et usage, et à réfléchir aux enjeux idéologiques

sous-jacents. Des ateliers ponctuels permettront de développer des compétences méthodologiques en linguistique variationniste et en analyse discursive.

Des supports de cours (présentations PowerPoint, documents de référence, consignes) seront mis à disposition sur Brightspace. Ces supports accompagnent, mais ne remplacent pas, la prise de notes et la participation active. L'assiduité, l'engagement critique, et la collaboration sont essentiels au bon déroulement du séminaire.

Exigences

Lectures obligatoires hebdomadaires, participation aux discussions, et activités pratiques régulières (tests, analyses critiques, préparation au projet de recherche). Le travail final consistera en un court compte rendu analytique portant sur un trait linguistique, à présenter sous forme écrite.

II. *Preclusions*: S/O.

III. Objectifs du cours :

- Comprendre les mécanismes de la standardisation linguistique et les idéologies qui sous-tendent la norme en français.
- Identifier les écarts entre norme prescrite et usage réel à partir d'analyses de données empiriques.
- Mobiliser des outils d'analyse linguistique pour étudier la variation, la prescription grammaticale et le discours métalinguistique.
- Développer une réflexion critique sur la légitimité des usages non standard et les représentations sociales associées.
- Concevoir un mini-projet de recherche articulant données, sources normatives et enjeux idéologiques.
- Expérimenter des formes de vulgarisation scientifique, notamment à travers la production de contenu numérique (balado).

Ce cours vise également à maîtriser les objectifs d'apprentissage suivants du programme de français. Voir aussi Annexe A.

IV. Manuel de cours : Il n'y a pas de manuel pour ce cours. Les lectures seront mises à disposition sur la page Brightspace du cours, sous format numérique.

V. Calendrier du cours: *Le calendrier détaillé sera distribué lors du premier cours et sera également disponible sur Brightspace.*

VI. Méthodes d'évaluation :

Évaluation		Pondération
Test (x2)	Questions de compréhension sur les lectures, concepts théoriques et analyses vues en classe. Les tests ne sont pas cumulatifs.	30%
	Le test 1 aura lieu le 1^{er} octobre .	
	Le test 2 aura lieu le 19 novembre .	

Présentation d'un article (x2)	Présentation orale de deux textes scientifiques ou normatifs, accompagnée d'un bref support écrit ou visuel. Les présentations commenceront à partir du 8 octobre . Le calendrier des présentations sera établi collectivement durant les premières séances, en fonction des intérêts et des disponibilités de chacun·e.	15%
Projet final	Le projet comprend deux volets : • une proposition de projet à remettre le 15 octobre (5 %) ; • un compte rendu écrit combinant analyse linguistique et réflexion critique sur la norme, l'usage et l'idéologie, à remettre au plus tard le dernier jour de la session d'examens (25 %).	30%
Projet balado	Conception et élaboration du script d'un épisode vulgarisant un résultat ou une question du séminaire. Date de remise, le 12 novembre .	15%
Présence régulière et participation	Engagement actif lors des discussions, respect des échéances, et contribution aux activités.	10%

L'échelle de notation de Carleton est disponible ici :

<https://calendar.carleton.ca/undergrad/regulations/academicregulationsoftheuniversity/grading/#grading-system>

Le règlement départemental sur la qualité de la langue s'applique aux devoirs faits à la maison : la qualité et la rigueur de l'expression écrite (orthographe, grammaire, ponctuation, etc.) font l'objet d'une évaluation (25% de la note) pour les travaux écrits. Vous pouvez obtenir de l'aide auprès du service de soutien du département de français (1608 DT). Veuillez consulter le lien suivant : <https://carleton.ca/french/services-ressources/writtensupport/>.

Gestion des absences:

- Si vous êtes incapable de vous présenter à l'examen final, vous devez demander un *deferral* en remplissant le formulaire sur le site du registraire, <https://carleton.ca/registrar/deferral/>
- Si vous devez manquer une composante de l'évaluation autre que l'examen final, vous devez contacter l'instructeur du cours dans les 24 heures de la remise du travail.
 1. Si l'absence durera cinq jours ou moins, faites une demande d'accommodement *short term*. <https://carleton.ca/registrar/academic-consideration-coursework-form/>
 2. Si l'absence durera plus de cinq jours, vous devez faire une demande d'accommodement *long term* <https://payments.carleton.ca/registrar/long-term-academic-considerations-for-coursework/> et vous devrez alors soumettre la documentation qui confirme votre incapacité et l'envoyer avec le formulaire à l'adresse academicconsideration@carleton.ca

NB Pour toute information concernant les absences, se référer au site du registraire :

<https://carleton.ca/registrar/>

Rappels :

Standing in a course is determined by the course instructor subject to the approval of the Faculty Dean. This means that grades submitted by the instructor may be subject to revision. No grades are final until they have been approved by the Dean.

Students are expected to be available for the duration of a course including the examination period. Dates and deadlines are made available to students in the Carleton University Undergraduate Calendar well in advance of registration. **No formal examinations will be informally accommodated.**

VII. Statement on Academic Integrity

PLAGIARISM

The University Academic Integrity Policy defines plagiarism as “*presenting, whether intentionally or not, the ideas, expression of ideas or work of others as one’s own.*” This includes reproducing or paraphrasing portions of someone else’s published or unpublished material, regardless of the source, and presenting these as one’s own without proper citation or reference to the original source. Examples of sources from which the ideas, expressions of ideas or works of others may be drawn from include but are not limited to: books, articles, papers, literary compositions and phrases, performance compositions, chemical compounds, artworks, laboratory reports, research results, calculations and the results of calculations, diagrams, constructions, computer reports, computer code/software, material on the internet and/or conversations.

Examples of plagiarism include, but are not limited to:

- any submission prepared in whole or in part, by someone else, including the unauthorized use of generative AI tools (e.g., ChatGPT);
- using ideas or direct, verbatim quotations, paraphrased material, algorithms, formulae, scientific or mathematical concepts, or ideas without appropriate acknowledgment in any academic assignment;
- using another’s data or research findings without appropriate acknowledgement;
- submitting a computer program developed in whole or in part by someone else, with or without modifications, as one’s own; and
- failing to acknowledge sources through the use of proper citations when using another’s work and/or failing to use quotations marks.

Plagiarism is a serious offence that cannot be resolved directly by the course’s instructor. The Associate Dean of the Faculty follows a rigorous [process for academic integrity allegations](#), including reviewing documents and interviewing the student, when an instructor suspects a violation has been committed. Penalties for violations may include a final grade of “F” for the course.

VIII. Statement on Student Mental Health

As a University student you may experience a range of mental health challenges that significantly impact your academic success and overall well-being. If you need help, please speak to someone.

There are numerous resources available both on- and off-campus to support you. For more information, please consult <https://wellness.carleton.ca/>

Emergency Resources ([on and off campus](#))

- Suicide Crisis Helpline: call or text 9-8-8, 24 hours a day, 7 days a week.
- For immediate danger or urgent medical support: call 9-1-1

Carleton Resources

- Mental Health and Wellbeing: <https://carleton.ca/wellness/>
- Health & Counselling Services: <https://carleton.ca/health/>
- Paul Menton Centre: <https://carleton.ca/pmc/>
- Academic Advising Centre (AAC): <https://carleton.ca/academicadvising/>
- Centre for Student Academic Support (CSAS): <https://carleton.ca/csas/>
- Equity & Inclusivity Communities: <https://carleton.ca/equity/>

Off Campus Resources

- Distress Centre of Ottawa and Region: call 613-238-3311, text 343-306-5550, or connect online at <https://www.dcottawa.on.ca/>
- Mental Health Crisis Service: call 613-722-6914 or toll-free 1-866-996-0991, or connect online at <http://www.crisisline.ca/>
- Empower Me Counselling Service: call 1-844-741-6389 or connect online at <https://students.carleton.ca/services/empower-me-counselling-services/>
- Good2Talk: call 1-866-925-5454 or connect online at <https://good2talk.ca/>
- The Walk-In Counselling Clinic: for online or on-site service <https://walkincounselling.com>

IX. Requests for Academic Accommodations

ACADEMIC ACCOMMODATION

Carleton is committed to providing academic accessibility for all individuals. You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. The accommodation request processes, including information about the *Academic Consideration Policy for Students in Medical and Other Extenuating Circumstances*, are outlined on the Academic Accommodations website (students.carleton.ca/course-outline).

For an accommodation request the processes are as follows:

Academic consideration for medical or other extenuating circumstances: Students must contact the instructor(s) as soon as possible, and normally no later than 24 hours after the submission deadline for course deliverables. See also *Gestion des absences* above.

Students should also consult the [Course Outline Information on Academic Accommodations](#) for more information. Detailed information about the procedure for requesting academic consideration can be found [here](#).

Pregnancy and Family-Status Related Accommodation: Please write to me with any requests for academic accommodation during the first few weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details about the accommodation policy, visit the Equity and Inclusive Communities (EIC) website.

Religious obligation: write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details [click here](#).

Academic Accommodations for Students with Disabilities: The Paul Menton Centre for Students with Disabilities (PMC) provides services to students with Learning Disabilities (LD), psychiatric/mental health disabilities, Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD), Autism Spectrum Disorders (ASD), chronic medical conditions, and impairments in mobility, hearing, and vision. If you have a disability requiring academic accommodations in this course, please contact PMC at 613-520-6608 or pmc@carleton.ca for a formal evaluation. If you are already registered with the PMC, please request your accommodations for this course through the [Ventus Student Portal](#) at the beginning of the term, and no later than two weeks before the first in-class scheduled test or exam requiring accommodation (*if applicable*). Requests made within two weeks will be reviewed on a case-by-case basis. For final exams, the deadlines to request accommodations are published in the [University Academic Calendars](#). After requesting accommodation from PMC, meet with me to ensure accommodation arrangements are made. Please consult the PMC website for the deadline to request accommodations for the formally-scheduled exam (if applicable).

Survivors of Sexual Violence

As a community, Carleton University is committed to maintaining a positive learning, working and living environment where sexual violence will not be tolerated, and where survivors are supported through academic accommodations as per Carleton's Sexual Violence Policy. For more information about the services available at the university and to obtain information about sexual violence and/or support, visit: <https://carleton.ca/equity/sexual-assault-support-services>

Accommodation for Student Activities

Carleton University recognizes the substantial benefits, both to the individual student and for the university, that result from a student participating in activities beyond the classroom experience. Reasonable accommodation will be provided to students who compete or perform at the national or international level. Write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. <https://carleton.ca/senate/wp-content/uploads/Accommodation-for-Student-Activities-1.pdf>

Additional Information

If you require supporting documentation for short-term considerations, you may only request the [Academic Consideration for Coursework form](#). You may **not** request medical notes or documentation.

Consult the [Academic Consideration Policy for instructors](#) information page for more details

IX. Course Materials and Intellectual Property

Content Sharing: Student or professor materials created for this course (including presentations, posted notes, labs, case studies, assignments, and exams) remain the intellectual property of the

author(s). The content is intended for personal use and may not be reproduced or redistributed without prior written consent of the author(s).

Copyright: Classroom teaching and learning activities, including lectures, discussions, presentations, etc., by both instructors and students, are copy protected and remain the intellectual property of their respective author(s). All course materials, including PowerPoint presentations, outlines, and other materials, are also protected by copyright and remain the intellectual property of their respective author(s).

Avis sur le contenu du séminaire: Ce séminaire aborde des enjeux sensibles liés à la norme linguistique, aux stéréotypes sociolinguistiques et aux opinions parfois tranchées exprimées dans les discours publics, éducatifs ou savants. Certaines lectures, capsules ou discussions peuvent contenir des représentations fortement normatives, voire stigmatisantes, des usages du français. Ces contenus seront toujours traités avec recul critique, dans une perspective analytique et contextualisée. Le cours se veut un espace de réflexion respectueuse, où les étudiant·e·s sont invité·e·s à interroger les idéologies linguistiques, à confronter des points de vue, et à développer leur propre regard critique dans un cadre sécuritaire et inclusif.

Annexe A

Ce cours vise également à maîtriser les objectifs d'apprentissage suivants du programme de français :

- LO1. Reach a level of proficiency in the French language to be able to communicate in a variety of situations and on a wide range of topics.
- LO2. Reflect on and critically assess one's own language learning to identify errors, assess challenges and goals, and identify resources and strategies to become a life-long, autonomous language learner.
- LO3. Use a method to break down an academic paper into its main components in order to (re)construct a line of argument.
- LO4. Find and use scholarly publications and primary sources to gather information and apply a method of inquiry to draw conclusions and communicate findings.
- LO5. Determine and apply an appropriate methodology or analytical approach to interpret literary text or solve a linguistic problem and formulate simple hypotheses.
- LO6. Gather, evaluate, synthesize and present quantitative and/or qualitative information on a topic in literature or linguistics independently and collaboratively.
- LO7. Explain key concepts and use specialized terminology in the major fields in linguistics, both theoretical and applied, related to pronunciation, grammar and lexicon, as well as variation and the development of the language.